

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 02108709 00000001

Folios: 14

Fecha (AMD): 2002-12-26 17:23:49

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE MACI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

WEB SITE: www.caveller.com

E-MAIL: caveller@caveller.com

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E

S.

D.

Trámite : 002

Evento : 001

Actuación : 329

64

Referencia : Expediente N. 02.108.709

Solicitante : AVENTIS PASTEUR

Asunto : Solicitud de patente para: "COMPOSICIÓN DE VACUNA"

Fecha de solicitud 29 de noviembre de 2002.

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, presento los siguientes documentos:

Cesión de Inventores: Presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizados, junto con sus respectivas traducciones oficiales.

Poder: Presento con este memorial el poder conferido por la sociedad AVENTIS PASTEUR., debidamente legalizado, y que me faculta para actuar en esta solicitud de patente.

Ruego a usted reconocerme personería como apoderado de la solicitante.

3. Atentamente solicito que se continúe con su tramitación.

Bogotá, 26 DIC 2002
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

Colo: 12543-841-001-6
MRE/mrm-Id-5

NIT. 860.041.367-3

CAVELIER

370

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - Colombia

Phase nationale en Colombie de PCT/EP01/06871

CESION

CESSION

65

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Jean LANG

Je (nous), soussigné(s)

Jean LANG

domiciliado(s) en Mions (Rhône) 118

Route de Saint Priest

domicilié(s) à Mions (Rhône) 118

Route de Saint Priest

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
invención:

Composition de Vaccine

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)
inventeur(s) de l'invention:

Vaccine Composition

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

Aventis Pasteur

constituida y existente de conformidad con las leyes de

France

domiciliada en Lyon-2, avenue pont Pasteur

France

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit
de la société

AVENTIS PASTEUR

une société constituée et existant selon les lois de

FRANCE

domiciliée à LYON - 2, avenue pont Pasteur

FRANCE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société est
autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en
République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le 25 novembre 2002

en/à Lyon

Firma

Signature

© CAVELIER ABOGADOS
WPPODE01-370



Le soussigné, Notaire associé à LYON 2ème (Rhône)
47, Rue Président Edouard Herriot, certifie véritable les signatures et apposer
apposé sur le présent document par : Jean LANG

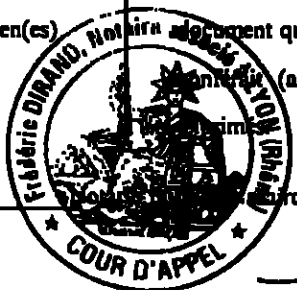
[Signature of Jean LANG]

[Signature]

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 25 días del mes de Novembre de
 2002 ante mí, Notario Público de LYON
 compareció(eron) personalmente DIRAND

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
 persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
 tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.



CERTIFICATION NOTARIALE (INDIVIDUELLE)

66

Le 25 novembre 2002 s'est (se sont)
 présenté(s) personnellement devant moi, Maître DIRAND
 Notaire de 5 LON. 69002, 67 M E.
Hemiot, dont je connais l'identité et dont je certifie qu'il
 s'agit de la (des) personne(s) décrite(s) et signataire(s) du
 document qui précède et qui a (ont) déclaré devant moi qu'elle(s)
 (aient) celui-ci pour l'objet et les buts qui y sont

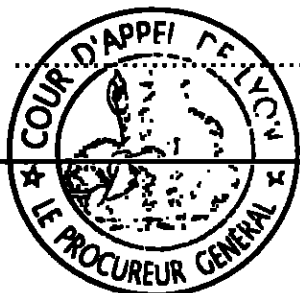
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Colombie
- Le présent document
2. a été signé par DIRAND Frédéric
3. agissant en qualité de Notaire
4. porte le sceau/timbre de son étude à Lyon (Rhône)

Attesté

5. À LYON
6. Le 29 novembre 2002
7. Par Procureur Général
8. No. 2643
9. Sceau /timbre
10. Signature



Aventis Pasteur
COLO 12543-841-001-6

3

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 396/02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DÍA 10 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2002 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Fase nacional en Colombia de PCT/EP01/06871

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de cesión concedido en francés y español por LANG Jean, domiciliado en MIONS (Rhône) 118, route de Saint Priest, Francia, quien declara bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención COMPOSICIÓN DE VACUNA. Así mismo, declara ceder y transferir sin limitación a favor de la sociedad Aventis Pasteur constituida y existe de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en Lyon-2, avenue Pont-Pasteur, Francia, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia. Dado en Lyon, el 25 de noviembre de 2002. Firma ilegible de LANG Jean.

Legalización de la firma de LANG Jean por el Señor Frédéric DIRAND, Notario asociado en Lyon 2° (Rhône), 67, rue Président Edouard Herriot. Firma ilegible del Notario.

Sello: Frédéric Dirand – Notario asociado en Lyon (Rhône) – Tribunal Superior – República Francesa.

Certificación notarial (Individual):

Legalización de la firma de Jean LANG por el Señor Dirand, Notario en Lyon, 69002, 67, rue Edouard Herriot. Dado el 25 de noviembre de 2002. Firma ilegible del Notario.

Sello: Frédéric Dirand – Notario asociad en Lyon (Rhône) – Tribunal Superior –
República Francesa.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. - País: Colombia
- El presente documento público
- 2. - ha sido firmado por el Doctor Frédéric LANG
- 3. - obrando en calidad de Notario
- 4. - Con sello de su Notaria en Lyon (Rhône)

CERTIFICADO

- 5. - En Lyon
- 6. - El 29 de noviembre del 2002
- 7. - Por el Procurador General
- 8. - Bajo el número 2843
- 9. - Sello: Tribunal Superior de Lyon – Procurador General – República Francesa.
- 10. - Firma ilegible.

RECEIVED
20 NOV 2002
17 03 10 13
17 03 10 13

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 396/02

Colo: 12543-841-001-6

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., el 10 de diciembre del 2002

Traducción Oficial No. 396/02
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCO - ESPAÑOL
Res. Alcaldía No. 2680/91

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

dean Turpin

033717

COTA FOLIA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESENTA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE AGRADE
RECONOCIMIENTO DEL TEXTO
2002 DEC 17 P 16
FOLIO DE LA FOLIA
SANTAFE DE BOGOTA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, HAY QUE CONSTAR QUE LA(S) ANTERIOR(ES) FIR-
MA(S) PUESTA(S) POR

Jaques H. Turpin

IDENTIFICADOS CON C.C. No.(s)

ES(SON) AUTENTICA(S)

SANTAFE DE BOGOTA, 11 DEC 2002



ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 46 N° 72-36
BOGOTÁ, 8 - Colombia

CESI N

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

Jean-François Saluzzodomiciliado(s) en LYON 69005, 53 rue
Joliot Curiedeclaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
invencción:Composition de vaccinedeclaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos), sin
limitación, a favor de la sociedadAventis Pasteur

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Francedomiciliada en LYON-2, avenue pont Pasteur
FRANCE

todos los derechos inherentes a dicha invencción y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invencción correspondiente en la República de Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

Jean-François SALUZZOdomicilié(s) à LYON 69005, 53 rue
Joliot Curiedéclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)
inventeur(s) de l'invention:Vaccine Compositiondéclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au profit
de la sociétéAVENTIS PASTEURune société constituée et existant selon les lois de
FRANCEdomiciliée à LYON - 2, avenue pont Pasteur
FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société est
autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en
République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le 25 novembre 2002en/à Lyon

Firma

Signature

CAVELIER ABOGADOS

WPOC 2002/11



Le notaire, Notaire associé à LYON 2ème (Pénine)
67, Rue Président Edouard Herriot, certifie véritable les signatures et paraphes
apposés sur le présent document par Mr SALUZZO

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 25 días del mes de Noviembre de
2002 ante mí, Notario Público de Lyon
compareció(eron) personalmente Dirand

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

Notario Público/Notaire

CERTIFICATION NOTARIALE (INDIVIDUELLE)

70

Le 25 novembre 2002 s'est (se sont)
présenté(s) personnellement devant moi, Maître DIRAND
Notaire de 5 LYON 69002, 67 rue E.
Henriot, dont je connais l'identité et dont je certifie qu'il
s'agit de la (des) personne(s) décrite(s) et signataire(s) du
document qui précède et qui a (ont) déclaré devant moi qu'elle(s)
confèr(ait) (aient) celui-ci pour l'objet et les buts qui y sont
exprimés.



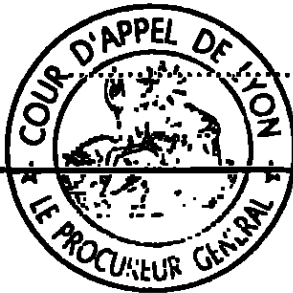
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays:Colombie.....
Le présent document
2. a été signé par DIRAND Frédéric
3. agissant en qualité de Notaire
4. porte le sceau/timbre de son étude à Lyon (Rhône)

Attesté

5. À LYON
6. Le 29 novembre 2002
7. Par le Procureur Général
8. No. 2643
9. Sceau /timbre
10. Signature



CAVELIER ABOGADOS

WPP0DE01-370

71

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 397/02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DÍA 10 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2002 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Fase nacional en Colombia de PCT/EP01/06871

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de cesión concedido en francés y español por **SALUZZO Jean-François**, domiciliado en LYON 69005, 3, rue Joliot Curie, Francia, quien declara bajo juramento ser el único y verdadero inventor de la invención **COMPOSICIÓN DE VACUNA**. Así mismo, declara ceder y transferir sin limitación a favor de la sociedad **Aventis Pasteur** constituida y existe de conformidad con las leyes de Francia, domiciliada en Lyon-2, avenue Pont-Pasteur, Francia, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia. Dado en Lyon, el 25 de noviembre de 2002. Firma ilegible de Jean-François SALUZZO.

Legalización de la firma de Jean-François SALUZZO por el Señor Frédéric DIRAND, Notario asociado en Lyon 2° (Rhône), 67, rue Président Edouard Herriot. Firma ilegible del Notario.

Sello: Frédéric Dirand – Notario asociado en Lyon (Rhône) – Tribunal Superior – República Francesa.

397/02

**Traducción Oficial No. 397/02
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Ministerio No. 2680/91**

72

Certificación notarial (Individual):

Legalización de la firma de Jean-François SALUZZO por el Señor Dirand, Notario en Lyon, 69002, 67, rue Edouard Herriot. Dado el 25 de noviembre de 2002. Firma ilegible del Notario.

Sello: Frédéric Dirand – Notario asociado en Lyon (Rhône) – Tribunal Superior – República Francesa.

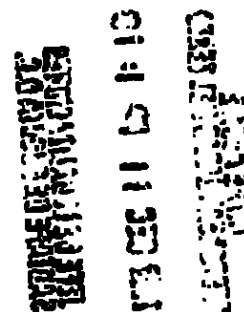
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Colombia

El presente documento público

2. - ha sido firmado por el Doctor Frédéric LANG
3. - obrando en calidad de Notario
4. - Con sello de su Notaria en Lyon (Rhône)



CERTIFICADO

5. - En Lyon 6. - El 29 de noviembre del 2002
7. - Por el Procurador General
8. - Bajo el número 2643
9. - Sello: Tribunal Superior de Lyon – Procurador General – República Francesa
10. - Firma ilegible.



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 397/02

Colo: 12543-841-001-6

Traductor: Jean-Jacques Turpin.

Bogotá, D.C., el 10 de diciembre del 2002

Traducción Oficial No. 397/02
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Reg. Ministerio No. 2680/91

A handwritten signature in black ink, likely belonging to Jean-Jacques Turpin, the translator.

EN SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
20 DEC 11 P 1:18
FEE [illegible]
SANTAFE DE BOGOTA A.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
JUAN RAMIRO
033723
COTA PARA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ANTERIOR(ES) FIRMA(S) PUESTA(S) POR:

Joaquín A. Torguén

IDENTIFICADOS CON C.C. No.(s)

ES(SON) AUTENTICA(S)

SANTAFE DE BOGOTA, 11 DEC 2002



Representación y poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica y de servicio, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Représentation et Pouvoir avec authentification notariale et Apostille pour brevets, modèles d'utilité, dessins industriels; marques de fabrique, de service, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, slogans, licences.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION ET POUVOIR

Phrase nationale en Colombie de PCT/EP01/06871

Yo (nosotros), abajo firmado(s) / Je (nous) soussigné (s)

AVENTIS PASTEUR

domiciliado (s) en/résidant (s) à 2, Avenue Pont Pasteur

F-69367 Lyon cedex 07 FRANCE

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si ocurre de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de

per cet instrument désigne (désignons) EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 et GERMAN CAVELIER, tpa. 832, domiciliés à Bogotá, Colombie, Carrera 4ª N° 72-35, conformément au paragraphe 1 de l'Article 543 du Code de Commerce, le premier comme principal et les autres comme suppléants, dans leur ordre, comme (mes) (nos) représentants dans toutes les affaires concernant la propriété industrielle ayant la faculté de recevoir les notifications et de nommer des mandataires judiciaires ou extrajudiciaires. Le premier représentant suppléant remplacera le principal en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ou définitif de celui-ci. La même règle sera appliquée quand il faudra que le deuxième représentant suppléant remplace le premier, ou le troisième au deuxième. Dans ces cas, le représentant principal, ou le premier ou le deuxième suppléant dans leur cas, ou les deux, déclareront leur intention de ne pas exercer la représentation moyennant déclaration par devant Notaire Public en Colombie, ou par devant Notaire ou tout autre Fonctionnaire Public, ou Consul de Colombie, en l'étranger; et s'il s'agissait d'empêchement, avec le certificat respectif. Si l'un des nommés venait à manquer définitivement, le suivant prendra sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal, ou de son premier ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, ayant le cas, l'assurant par le seul fait de l'exercice, cessant en ce moment l'exercice de la représentation par le premier, deuxième ou troisième suppléant dans leur cas.

Par ailleurs j'octroie (nous octroyons) pouvoir aux avocats ci-avant mentionnés pour obtenir la protection de ma (notre) propriété industrielle et contre la concurrence déloyale; à cet effet, j'autorise (nous autorisons) lesdits fondés de pouvoir à me (nous) représenter devant toute entité ou personne, avec ou sans juridiction; notamment devant celles d'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, ainsi que devant les Tribunaux d'Arbitrage, pour tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, de modèles d'utilité, de dessins industriels; le dépôt de marques de fabrique, collectives, défensives, de services, de slogans, de noms commerciaux, d'enseignes, noms du domaine, de variétés végétales et d'appellations d'origine; leur

c) en; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.

renouvellement, transfert, changement de nom ou de domicile, radiation volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions de concurrence déloyale, de protection du consommateur, d'opposition, de radiation administrative ou judiciaire, d'annulation, de contrefaçon, de licences, de tutelle, de protection des secrets industriels, et les procès civils, pénaux, administratifs ou contentieux-administratifs ayant trait à ces droits; les actions et les procès établis par moi (nous) ou contre moi (nous); et c) afin que pour toutes les questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, transiger, concilier, admettre les faits du procès, se désister, annuler, recevoir, renoncer et ratifier les actes des agents officiels ou des personnes sans mandat.

Dado y firmado hoy /Signé le 25 novembre 2002

en/à LYON

Por/par Marie-Pauline AYROLES

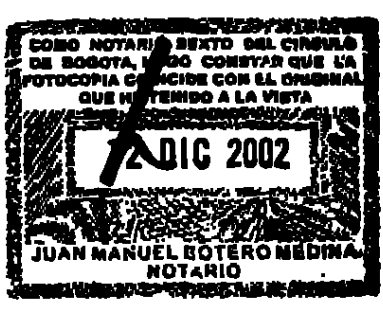
Firma

Signature

Le soussigné, Notaire associé à LYON 2ème (Fidre):
07, Rue Président Edouard Hénriot, certifie visible les signatures et paraphe
apposés sur le présent document par : Mlle AYROLES



[Handwritten signature]



AUTENTICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de
Sra Ayrolles
 es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de

de la compañía Aventis Pasteur
 sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a
 las leyes de República de Francia
 que la dirección de dicha compañía es Lyon 69007, 2
avenue Pont Pasteur
 y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los
 documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en Lyon

El 2 Septiembre 2002

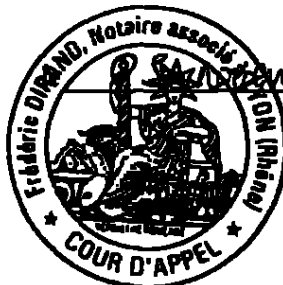
LÉGALISATION NOTARIAÉE (SOCIÉTÉ)

Je, soussigné Maître Notaire, certifie conforme la signature de
Mme AYROLLES
 Par ailleurs, je certifie également que la signataire exerce
 actuellement la fonction de

de la société AVENTIS PASTEUR
 une société légalement constituée et existant selon les lois de
la République Française
 domiciliée LYON 69007, 2 avenue Pont
Pasteur
 et que celui-ci est dûment autorisé à concéder le présent
 document.

Tous les faits précédemment mentionnés ont pu être corroborés
 au vu des documents dont j'ai pris personnellement connaissance
 et dont je fais foi.

Fait et signé à LYON



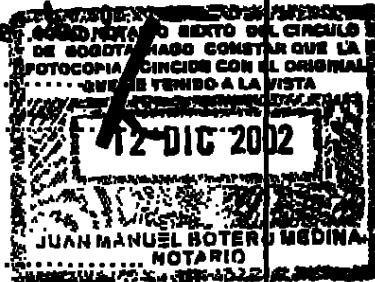
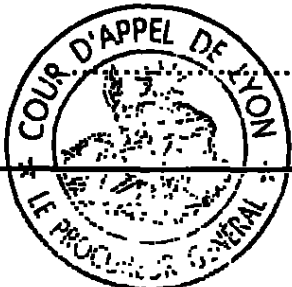
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: COLOMBIE
- Le present acte public
2. a été signé par DIRAND Frédéric
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de son étude à Lyon (Rhône)

Attesté

5. à LYON
6. le 19 septembre
7. par le Procureur Général
8. sous No. 2643
9. Sceau/timbre
10. Signature



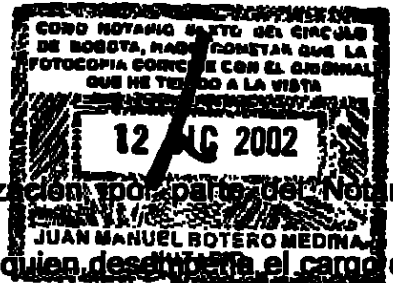
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 395/02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 10 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2002 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Fase nacional en Colombia de PCT/EP01/06871

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de representación y poder conferido en francés y español por AVENTIS PASTEUR domiciliada en 2, Avenue du Pont Pasteur F-69367 Lyon Cedex 07, Francia, y otorgado a los Doctores Emilio Ferrero TPA 31929, Gonzalo Perdomo TPA 831, Luz Clemencia de Paez TPA 23555 y Germán Cavelier TPA 832, todos domiciliados en Bogotá, Colombia, Carrera 4 No. 72-35.

Dado en Lyon, el 28 de noviembre del 2002. Firma ilegible de Marie-Pauline AYROLES.

Legalización de la firma de M.-P. AYROLES por el Señor Frédéric DIRAND, Notario asociado en Lyon 2° (Rhône), 67, rue Président Edouard Herriot. Firma ilegible del Notario. Sello: Frédéric Dirand – Notario asociado en Lyon (Rhône) – Tribunal Superior – República Francesa.



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDADES) - Legalización por parte del Notario Frédéric Dirand, de la firma de Marie-Pauline AYROLES quien desempeña el cargo de (en blanco), de la sociedad AVENTIS PASTEUR, una sociedad existente y organizada de acuerdo con las leyes de la República de Francia, domiciliada en Lyon 69007, 2, avenue Pont Pasteur. Además, dicho Notario certifica que el signatario tiene facultad

Traducción Oficial No. 395/02
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Ministerio No. 2400/91

77

para otorgar el presente documento. Los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado en Lyon, el 29 de noviembre de 2002.

Sello: Frédéric Dirand – Notario asociado en Lyon (Rhône) – Tribunal superior – República Francesa.

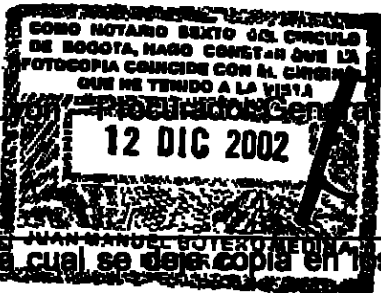
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. - País: Colombia
- El presente documento público
- 2. - ha sido firmado por el Señor Frédéric Dirand
- 3. - obrando en calidad de Notario
- 4. - con sello de su Notaría en Lyon (Rhône)

CERTIFICADO

- 5. - En Lyon
- 6. - El 29 de noviembre del 2002
- 7. - Por el Procurador General
- 8. - Bajo el número 2643
- 9. - Sello: Tribunal Superior de Lyon – Procurador General – República Francesa.
- 10. - Firma ilegible.



Es traducción fiel y completa de la cual se dejó copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 395/02
Colo: 12543-841-001-6
Traductor: Jean-Jacques Turpin.
Bogotá, D.C., 10 de noviembre del 2002.

Inducción Oficial No. 395/02
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCO - ESPAÑOL
Reg. Ministerio No. 2480/91

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
ROGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ENTERIOR(ES) FIR-
MA(S) PUESTA(S) POR

~~IDENTIFIERS~~ CON L.C. No.(s)

ES(SON) AUTENTICA(3)

SANTAFE DE BOGOTA.

~~11 DEC 2023~~

~~NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO~~

2007 DEC 17 1:17 PM

**JEFE DE ORGANIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA S.R.L.**

**MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES**

54 7249

033718

**CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS**

COPIA NOTARIO SANTI DEL CANTON DE BOGOTA, NAGO CORTEJO DE LA FOTOCOPIA CORREDE CON EL QUE ME TENGO A LA VISTA

12 DIC 2001

JUAN MANUEL BCTERO MEDINA
NOTARIO

to las 78 y 79
extracts
pls

8479
ack
llz Jun 10/2004.



2020

2020



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

2020

2020
Bogotá, D.C.,

Doctor:
Emilio Ferrero
Apoderado
Aventis Pasteur

Oficio N° 07228

ASUNTO:	Radicación N°	02-108709
	Solicitud internacional	PCT/EP01/06871
	Fecha inicio fase nacional	30/12/2002
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	430
	Folios	001

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

- El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud, ya que el título relacionado no se encuentra con la precisión necesaria para identificar claramente el objeto de la solicitud de patente. (Regla 4.3 PCT, Art 26-27 D-486, Circular única 5.2.9).

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones.

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha 5-3 SET. 2003.